INFORME DE EVALUACIÓN DE OFERTAS

LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

ANDE N° 1782/2023 – ID N° 425284

"Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto."

ANEXO-8

Antecedentes de Solicitud de Presentación de Documentos (SPD)

ANDE

Anexo 8

Nota: SPD N° 08/2023
Fecha: 25/0/2023
E-Mail: info@printec.com.py

Solicitud de Presentación de Documentaciones

Remitente: Administración Nacional de Electricidad – ANDE
Destinatario: PRINTEC S.A.
Referencia: Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 " Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto"
ID: 425284

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado de referencia, a fin de solicitarles la presentación de la siguiente documentación:

A. Conforme a lo establecido en la Sección REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN, apartado **"Requisitos documentales para evaluación de las condiciones de participación"** del Pliego de Bases y Condiciones:

Numeral 9.2. Oferentes Individuales. Personas Jurídicas.

- Fotocopia simple de los Documentos de Identidad de los representantes o apoderados de la sociedad.

B. Conforme a los REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN, apartado **Capacidad Técnica** del Pliego de Bases y Condiciones:

Requisitos documentales para la evaluación de la experiencia:

1. Listado detallado de las máquinas a ser utilizadas durante la ejecución del servicio (cantidades, modelos, características, etc.)
3. Fotocopia simple del Certificado original del Fabricante con certificación de firmas por un Notario del país de origen de las fotocopiadoras garantizando que los equipos ofertados corresponden a modelos en comercialización activa y con año de fabricación de las unidades a partir de enero de 2017.

Esta solicitud la realizamos conforme al Art. 62 del Decreto Reglamentario N° 2992/2019 por el cual se reglamenta la Ley N° 2051/2003 de Contrataciones Públicas, y su modificatoria la Ley N° 3439/2007.

Plazo para presentación: hasta **2 (dos) días hábiles** a partir del día siguiente al de la remisión de la presente solicitud (Art.7 de la Resolución DNCP N° 2490/2019): **Hasta el 27/10/2023**

Lugar de presentación: Sede Central de la ANDE, sito en Avda. España N° 1268 y Padre Cardozo, directamente en el:

Departamento de Departamento de Servicios Generales (Oficina N° 325 – 3° Piso) o al correo Electrónico: **natalia_montiel@ande.gov.py**

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Lic. César Gustavo Zena
Comité de Evaluación
LPN ANDE N° 1782/2023

Natalia Montiel

De: bettina.darosa@printec.com.py
Enviado el: miércoles, 25 de octubre de 2023 07:44
Para: Natalia Montiel; info@printec.com.py
CC: César Gustavo Zena González
Asunto: RE: Remitir Nota SPD N° 08/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Buenos días estimados:

Acusamos recibo.

Saludos!

PRINTEC
SOCIEDAD ANONIMA

Bettina Da Rosa
Asistente comercial

printecsa
www.printec.com.py

(+595) 981 116 130 (+595) 21 452 757/9
Avda. Chóferes del Chaco 774 entre Lafranconi y Chaco Boreal

KYOCERA RISO EPSON RICOH

De: Natalia Montiel <natalia_montiel@ande.gov.py>
Enviado el: miércoles, 25 de octubre de 2023 07:41
Para: info@printec.com.py
CC: César Gustavo Zena González <cesar_zena@ande.gov.py>
Asunto: Remitir Nota SPD N° 08/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Buenos días: Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en el marco de la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 – ID N° 425284, para el "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto", a fin de remitirles en archivo adjunto, la **Nota SPD N° 08/2023.**

Favor confirmar recepción de la misma.

Desde ya muchas gracias.

Administración Nacional de Electricidad.

El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización expresa del Presidente de la Institución.

Anexo. 8

Nota: SPD N° 10/2023
Fecha: 30/10/2023
E-Mail: info@printec.com.py

Solicitud de Presentación de Documentaciones

Remitente: Administración Nacional de Electricidad – ANDE
Destinatario: PRINTEC S.A.
Referencia: Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 " Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto"
ID: 425284

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado de referencia, y la Nota SPD N° 08/2023 a través de la cual les solicitamos la presentación de documentaciones.

Al respecto, en atención a su Nota de fecha 27/10/2023, con relación específicamente al documento establecido en la Sección REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN, apartado **Capacidad Técnica, numeral 3** de los "Requisitos documentales para evaluar la capacidad técnica" del Pliego de Bases y Condiciones, y que conforme a la justificación expuesta en su nota, solicitan prórroga para su presentación hasta el 31/10/2023, cumplimos en informarles, que el Comité de Evaluación conformado para la evaluación de ofertas de la Licitación de referencia, ha resuelto concederles como **plazo máximo** para la presentación del citado requisito hasta las **12:00 hs. del 31/10/2023**.

Lugar de presentación: Sede Central de la ANDE, sito en Avda. España N° 1268 y Padre Cardozo, directamente en el:
Departamento de Departamento de Servicios Generales (Oficina N° 325 – 3° Piso) o al correo electrónico: **natalia_montiel@ande.gov.py**

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Lic. Nathalia Montiel A.
Comité de Evaluación
LPN ANDE N° 1782/2023

Natalia Montiel

De: bettina.darosa@printec.com.py
Enviado el: lunes, 30 de octubre de 2023 08:39
Para: Natalia Montiel; info@printec.com.py
CC: César Gustavo Zena González
Asunto: RE: Remitir Nota SPD N° 10/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Buenos dias. Acusamos recibo.

PRINTEC
SOCIEDAD ANÓNIMA

Bettina Da Rosa
Asistente comercial

printecsa
www.printec.com.py

(+595) 981 116 130 (+595) 21 452 757/9

Avda. Chóferes del Chaco 774 entre Lafranconi y Chaco Boreal

KYOCERA OKI EPSON RICOH

De: Natalia Montiel <natalia_montiel@ande.gov.py>
Enviado el: lunes, 30 de octubre de 2023 08:34
Para: info@printec.com.py
CC: bettina.darosa@printec.com.py; César Gustavo Zena González <cesar_zena@ande.gov.py>
Asunto: Remitir Nota SPD N° 10/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Buenos días: Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en el marco de la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 – ID N° 425284, para el "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto", a fin de remitirles en archivo adjunto, la **Nota SPD N° 10/2023.**

.·avor confirmar recepción de la misma.

Desde ya muchas gracias.

Administración Nacional de Electricidad.

El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización expresa del Presidente de la Institución.
Any e-mail messages and attached files from the National Administration of Electricity are sent in good faith, but shall not be binding nor construed as constituting any obligation on the part of the ANDE. The sender is solely responsible for the content, unless explicit authorization from the President of ANDE.

Libre de virus.www.avg.com

Asunción, 27 de octubre de 2023

Señores:
ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD – ANDE
Atn. Sr. Presidente
España N° 1268 c/ Padre Cardozo
Presente

Ref: LPN ANDE 1782/2023 "SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINAS FOTOCOPIADORAS" ID N° 425284

El que suscribe, en representación de la firma **PRINTEC S.A.** se dirige a Usted y por su intermedio a quien corresponda, en virtud vuestra nota SPD N° 08/2023 y el llamado de referencia a fin de manifestar que como distribuidores autorizados de la marca RISO nos encontramos en proceso de obtener la nota exclusiva y personalizada requerida específicamente para éste llamado y el producto ofertado; cabe mencionar que **actualmente contamos con la nota firmada por el presidente de Riso Latin America INC** quien actualmente se encuentra en Japón aquejado por un problema de salud que le impide volver a su país de residencia Estados Unidos hasta el Domingo 29/10/2023, donde la Notaria Pública podría dar testimonio de su firma por ser residente de ese Pais y no de Japón.

En caso de salir adjudicados nos comprometemos a entregar incluso la nota original del Certificado Original o en su defecto, solicitamos prorroga en el plazo de presentación de este documento hasta el día martes 31/10/2023.

Sin otro particular, aprovecho para saludar.

Atentamente,

Firma: PRINTEC Nelson Carreras Director

Nombre: **Nelson Carreras**

En calidad de **Director**

Natalia Montiel

De: bettina.darosa@printec.com.py
Enviado el: martes, 31 de octubre de 2023 11:50
Para: Natalia Montiel
CC: 'Jose Aguilar'; 'nelson carreras'
Asunto: RESPUESTA DE NOTA SPD N° 10/2023 - ANDE ID 425 284
Datos adjuntos: RESPUESTA DE NOTA SPD 10-2023.pdf

Importancia: Alta

Buenos días estimada Nathalia!

Remitimos por este medio el certificado original requerido para la evaluación de ofertas.

FAVOR CONFIRMAR RECEPCION.

Saludos!

PRINTEC
SOCIEDAD ANONIMA

Bettina Da Rosa
Asistente comercial

printecsa
www.printec.com.py

(+595) 981 116 130 (+595) 21 452 757/9

Avda. Chóferes del Chaco 774 entre Lafranconi y Chaco Boreal

KYOCERA CANON EPSON RICOH

Libre de virus.www.avg.com

PRINTEC
SOCIEDAD ANONIMA

PRINTECSA

Asunción, 31 de Octubre del 2023

Señores
A: Administración Nacional de Electricidad (ANDE).
Atención: **LIC. NATHALIA MONTIEL A.**
Presente:

Ref.: Lp1782-23 Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto ID 425.284

Me dirijo a usted en relación al proceso de contratación en referencia, y a fin de dar cumplimiento a lo solicitado por nota **SPD N° 10/2023** recibida en nuestras oficinas vía mail.

En la cual nos solicita lo siguiente:

1) **FOTOCOPIA SIMPLE DEL CERTIFICADO ORIGINAL DEL FABRICANTE CON CERTIFICACION DE FIRMAS POR UN NOTARIO DEL PAIS DE ORIGEN DE LAS FOTOCOPIADORAS:** Adjuntamos a la presente.

Firma: _____ En calidad de: ***Director.***
Nombre: ***Nelson Carreras.***
Autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: **PRINTEC S.A.**

PRINTEC
Nelson Carreras
Director

KYOCERA RISO EPSON EXCEED YOUR VISION RICOH Imagine. change.

We Innovate. You Benefit

17 de octubre de 2023

Señores:
ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
Atn. Sr. Presidente
Avda. España N° 1268 c/ Padre Cardozo
Asunción, Paraguay
Presente

Ref. **LPN ANDE 1782/23 "SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINAS FOTOCOPIADORAS, BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO ABIERTO**
ID N° 425284

Estimados Señores,

RISO LATIN AMERICA, INC., certifica que los productos RISO adquiridos a través de su Distribuidor RISO autorizado **Printec, S.A,** son nuevos, fabricados con materiales de alta calidad, totalmente ensamblados en fabrica ejecutados con la mejor tecnología existente en el mercado y en perfecto estado de conservación utilizando para estos procesos de tecnología propia.

El modelo ofertado RISO FT1430 fue lanzado al mercado en el año 2021, y los años de fabricación de los equipos corresponden a ese año y posteriores. Certificamos que el modelo mencionado está vigente y en comercialización activa.

De requerir más información, por favor contactar a nuestra oficina al teléfono +1.954.499.7476.

La presente certificación es válida hasta el 31 de marzo del 2025.

Atentamente,

Naoji Igarashi
PRESIDENTE
RISO LATIN AMERICA, INC.

State of FL County of Broward.
Subscribed and sworn to (or affirmed) before me on this
17 day of Octubre, 2023 by
Naoji Igarashi proved to me on the basis
of satisfactory evidence to be the person(s) who appeared before me.
Notary Signature Ylcele Rodriguez

NOTARY PUBLIC STATE OF FLORIDA
Ylcele Rodriguez
Commission # HH 242558
Commission Expires 03-20-2026
Bonded Through - Cynanotary
Florida - Notary Public

PRINTEC
SOCIEDAD ANONIMA

PRINTECSA

Asunción, 27 de Octubre del 2023

A: Administración Nacional de Electricidad (ANDE).
Atención: LIC CESAR ZENA.
Comité de Evaluación.
Presente:

Ref.: Lp1782-23 Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto ID N° 425.284

Me dirijo a usted en relación al proceso de contratación en referencia, y a fin de dar cumplimiento a lo solicitado por nota SPD N° 08/2023 en fecha 25 del corriente, recibida en nuestras oficinas vía mail.

En la cual nos solicita lo siguiente:

1) **FOTOCOPIA DE CEDULA DE IDENTIDAD DE LOS FIRMANTES O APODERADOS DE LA SOCIEDAD:** Adjuntamos a la presente.

2) **LISTADO DETALLADO DE LAS MÁQUINAS A SER UTILIZADAS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL SERVICIO:** Adjuntamos a la presente.

3) **FOTOCOPIA SIMPLE DEL CERTIFICADO ORIGINAL DEL FABRICANTE CON CERTIFICACION DE FIRMA POR UN NOTARIO DEL PAIS DE ORIGEN DE LAS FOTOCOPIADORAS, GARANTIZANDO QUE LOS EQUIPOS OFERTADOS CORRESPONDEN A MODELOS EN COMERCIALIZACION ACTIVA Y CON AÑO DE FABRICACION DE LAS UNIDADES A PARTIR DE ENERO DEL 2017:** Adjuntamos a la presente.

PRINTEC
Nelson Carreras
Firma: _____ Director En calidad de: *Director.*
Nombre: *Nelson Carreras.*
Autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: PRINTEC S.A.

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS
EVALUACIÓN DE OFERTAS
Procedimiento: LPN 1782/2023
Recibido por:
Fecha: 27/10/2023 Hora: 14:00

KYOCERA RISO EPSON EXCEED YOUR VISION Imagine. change.

Natalia Montiel

De: bettina.darosa@printec.com.py
Enviado el: viernes, 27 de octubre de 2023 13:59
Para: Natalia Montiel; info@printec.com.py
CC: César Gustavo Zena González; 'Jose Aguilar'
Asunto: RESPUESTA DE NOTA SPD N° 08/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto - ANDE
Datos adjuntos: PRINTEC SA - RESPUESTA DE NOTA SPD 08-2023.pdf

Importancia: Alta

Buenas tardes:

En adjunto remitimos los documentos requeridos para la evaluación de ofertas para el llamado en referencia.

Saludos.

PRINTEC
SOCIEDAD ANONIMA

Bettina Da Rosa
Asistente comercial

printecsa
www.printec.com.py

(+595) 981 116 130 (+595) 21 452 757/9

Avda. Chóferes del Chaco 774 entre Lafranconi y Chaco Boreal

KYOCERA OKI EPSON RICOH

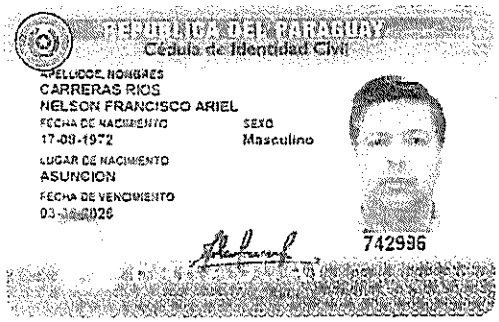
De: Natalia Montiel <natalia_montiel@ande.gov.py>
Enviado el: miércoles, 25 de octubre de 2023 07:41
Para: info@printec.com.py
CC: César Gustavo Zena González <cesar_zena@ande.gov.py>
Asunto: Remitir Nota SPD N° 08/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Buenos días: Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en el marco de la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 – ID N° 425284, para el "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto", a fin de remitirles en archivo adjunto, la **Nota SPD N° 08/2023.**

Favor confirmar recepción de la misma.

Desde ya muchas gracias.

Administración Nacional de Electricidad.


REPÚBLICA DEL PARAGUAY
Cédula de Identidad Civil

APELLIDOS, NOMBRES
CARRERAS RIOS
NELSON FRANCISCO ARIEL

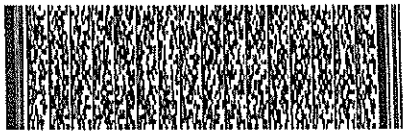
FECHA DE NACIMIENTO
17-08-1972

SEXO
Masculino

LUGAR DE NACIMIENTO
ASUNCION

FECHA DE VENCIMIENTO
03-10-2026

742996



IC: 005-22141972-144 UBICACION: PN-11-21-001-006

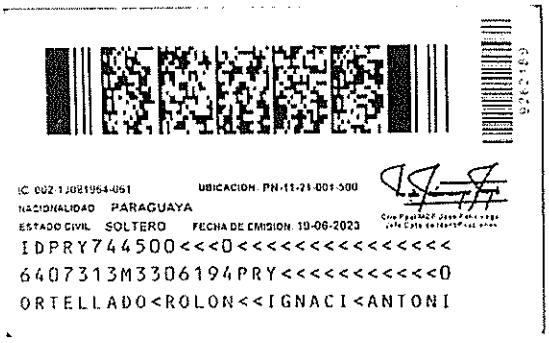
NACIONALIDAD: PARAGUAYA

ESTADO CIVIL: CASADO FECHA DE EMISION: 03-05-2016

IDPRY742996<<<9<<<<<<<<<<<<<<<
7208171M2605030PRY<<<<<<<<<<<0
CARRERAS<RIOS<<NELSON<FRANCISC

REPUBLICA DEL PARAGUAY
Cédula de Identidad Civil
APELLIDOS NOMBRES
ORTELLADO ODDONE
RENATO
FECHA DE NACIMIENTO
25-06-1992
SEXO
Masculino
LUGAR DE NACIMIENTO
ASUNCION
FECHA DE VENCIMIENTO
06-04-2032
3301938
NACIONALIDAD: PARAGUAYA
ESTADO CIVIL: SOLTERO
IDPRY3381938<<1<<<<<<<<<<<<<<<
9206252M3204061PRY<<<<<<<<<<<8
ORTELLADO<ODDONE<<RENATO<<<<<<

REPUBLICA DEL PARAGUAY
Cedula de Identidad Civil
APELLIDOS, NOMBRES
ORTELLADO ROLON
IGNACIO ANTONIO
FECHA DE NACIMIENTO
31-07-1964
SEXO
Masculino
LUGAR DE NACIMIENTO
ASUNCION
FECHA DE VENCIMIENTO
19-06-2033
744500


IC 002 1 3081964-051
UBICACION: PN-11-21-001-500
NACIONALIDAD PARAGUAYA
ESTADO CIVIL SOLTERO
FECHA DE EMISION: 19-06-2023
IDPRY744500<<<0<<<<<<<<<<<<<<<
6407313M3306194PRY<<<<<<<<<<<0
ORTELLADO<ROLON<<IGNACI<ANTONI

REPUBLICA DEL PARAGUAY
Cédula de Identidad Civil
APELLIDOS, NOMBRES
HEISECKE PAREDES
RAUL FERNANDO
FECHA DE NACIMIENTO
09-08-1990
SEXO
Masculino
LUGAR DE NACIMIENTO
ASUNCION
FECHA DE VENCIMIENTO
22-12-2030
2894012

6958138
IC: 002-05441990-005
UBICACION: PN-11-21-001-012
NACIONALIDAD: PARAGUAYA
ESTADO CIVIL: SOLTERO
FECHA DE EMISION: 22-12-2020
IDPRY2894012<<0<<<<<<<<<<<<<<<
9008098M3012224PRY<<<<<<<<<<<0
HEISECKE<PAREDES<<RAUL<FERNAND

Listado de máquinas a ser utilizadas durante la ejecución del Servicio

Listado de Equipos

1. Fotocopiadora Multifuncional tipo Consola de **110** páginas por minuto, Cantidad **1** (uno) **marca Riso Modelo FT 1430.**
2. Fotocopiadora Multifuncional tipo Consola de **75** páginas por minuto Cantidad **3** (tres) **marca Kyocera Modelo Taskalfa 8003i.**
3. Fotocopiadora Multifuncional tipo Consola de **45** páginas por minuto Cantidad **12** (doce) **marca Kyocera Modelo Taskalfa 5004i.**
4. Fotocopiadora Multifuncional tipo Escritorio de 35 páginas por minuto Cantidad **67** (sesenta y siete) **marca Kyocera Ecosys M3655idn**

Total 83 Maquinas ✓

Obs. Todos los equipos propuestos para el contrato serán nuevos de primera mano, sin uso.

Atentamente,

Firma: PRINTEC Nelson Carreras Director

Nombre: **Nelson Carreras.** En calidad de **Director**

Debidamente autorizado para firmar por y en nombre de **PRINTEC S.A.**

KYOCERA Document Solutions America, Inc
Latin American Division
7900 Oak Lake,
Suite 100
Miami, FL 33016
Phone: (305) 421-6640 Fax: (305) 421-6666

Miami, 17 de octubre de 2023

Señores:
ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
Atn. Sr. Presidente
Avda. España N.° 1268 c/ Padre Cardozo
Asunción, Paraguay
Presente

Ref. LPN ANDE 1782/23 "SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINAS FOTOCOPIADORAS, BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO ABIERTO ID N° 425284

Nosotros, **Kyocera Document Solutions América Inc. propietarios y fabricantes de la marca KYOCERA,** con oficinas en Miami, nos dirigimos a Ustedes a fin de certificar cuanto sigue:

QUE, los equipos ofertados por ***PRINTEC S.A.*** para la licitación en referencia, son **EQUIPOS NUEVOS, DE COMERCIALIZACION ACTIVA** y los mismos corresponden a modelos fabricados partir de enero del 2017, según el siguiente detalle:

+ Fotocopiadora Multifuncional **KYOCERA TASKalfa 8003i**
+ Fotocopiadora Multifuncional **KYOCERA TASKalfa 5004i**
+ Fotocopiadora Multifuncional **KYOCERA TASKalfa M3655idn**

Extendemos esta Certificación a pedido de nuestro representante en Paraguay para la licitación mencionada en la referencia.

Sin otro particular se despide muy atentamente.

Rodrigo Almarza
Vicepresidente División Latinoamericana
KYOCERA Document Solutions America, Inc.

Datos de Contacto:
- Email: rodrigo.almarza@da.kyocera.com
- Teléfono: (305) 421-6640
- Localidad: Miami Lakes, FL

STATE OF FLORIDA, MIAMI-DADE COUNTY

The foregoing instrument was acknowledged before me by means of ☒ physical presence ☐ online notarization, on this **20TH** day of **OCTOBER 2023** by RODRIGO ALMARZA who is
☒ personally known to me or
☐ produced _____ as identification.

Carmen C. Alvarez
Notary Public State of Florida

Carmen C Alvarez
Commission No. HH364452
Expires: Feb. 20, 2027
Notary Public-State of Florida

We Innovate. **You** Benefit

17 de octubre de 2023

Señores:
ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
Atn. Sr. Presidente
Avda. España Nº 1268 c/ Padre Cardozo
Asunción, Paraguay
Presente

Ref. **LPN ANDE 1782/23 "SERVICIO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINAS FOTOCOPIADORAS, BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO ABIERTO**
ID Nº 425284

Estimados Señores,

RISO LATIN AMERICA, INC., certifica que los productos RISO adquiridos a través de su Distribuidor RISO autorizado **Printec, S.A,** son nuevos, fabricados con materiales de alta calidad, totalmente ensamblados en fabrica ejecutados con la mejor tecnología existente en el mercado y en perfecto estado de conservación utilizando para estos procesos de tecnología propia.

El modelo ofertado RISO FT1430 fue lanzado al mercado en el año 2021, y los años de fabricación de los equipos corresponden a ese año y posteriores. Certificamos que el modelo mencionado está vigente y en comercialización activa.

De requerir más información, por favor contactar a nuestra oficina al teléfono +1.954.499.7476.

La presente certificación es válida hasta el 31 de marzo del 2025.

Atentamente,

Naoji Igarashi
PRESIDENTE
RISO LATIN AMERICA, INC.

Anexo-8

Nota: SPD N° 07/2023
Fecha: 25/10/2023
E-Mail: oscar.roman@itti.digital

Solicitud de Presentación de Documentaciones

Remitente: Administración Nacional de Electricidad – ANDE
Destinatario: ITTI S.A.E.C.A.
Referencia: Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto"
ID: 425284

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado de referencia, a fin de solicitarles la presentación de la siguiente documentación:

A. Conforme a lo establecido en la Sección DATOS DE LA LICITACIÓN, apartado **"Autorización del Fabricante"** del Pliego de Bases y Condiciones:

- ***Autorización del Fabricante:*** Los Servicios indicado en las Especificaciones Técnicas se deberá presentar los documentos que demuestren la cadena de autorizaciones desde el fabricante hasta el Oferente, vigente y emitida como máximo a la fecha de presentación y apertura de ofertas. Igualmente será válido, el documento emitido por un Canal de Servicios certificado y expresamente autorizado por el Fabricante.

B. Conforme a lo establecido en la Sección REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN, apartado **"Requisitos documentales para evaluación de las condiciones de participación"** del Pliego de Bases y Condiciones:

- Numeral 6. Declaración Jurada de Declaración de Miembros, de conformidad con el formulario estándar Sección Formularios (**).

Los documentos indicados con doble asterisco (**) deberán estar vigentes a la fecha y hora tope de presentación de ofertas.

Asimismo, con relación a este requisito, conforme el Acta de Asamblea Ordinaria N° 30 correspondiente a esa firma oferente, presentado a través de la Constancia de SIPE N° 1765823, en cuyo documento se verifica a personas jurídicas como Accionistas de la firma ITTI S.A.E.C.A, solicitamos tener en cuenta, que se deben incluir además, en la Declaración Jurada de Miembros, a los Directivos de las firmas accionistas mencionadas en dicha Acta de Asamblea.

C. Conforme a los REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN, apartado **Experiencia requerida** del Pliego de Bases y Condiciones:

Demostrar la experiencia en la ejecución del servicio de arrendamiento de máquinas fotocopiadoras en entidades públicas, privadas y/o mixtas, en los últimos tres (3) años, acreditada mediante Certificados expedidos por clientes, Contratos finiquitados y/o facturaciones expedidas, en cada uno de los últimos tres (3) años (2020, 2021 y 2022), y que en sumatoria totalicen un volumen de producción equivalente al cincuenta por ciento (50%), como mínimo, de la cantidad máxima de fotocopias licitada en la presente licitación. La Convocante sumará la cantidad de fotocopias indicada en cada documento para verificar el cumplimiento de este requisito.

Requisitos documentales para la evaluación de la experiencia:

1. Copia de documentos que deberán ser emanados de empresas públicas, privadas y/o mixtas, donde se acredite las cantidades de fotocopias y montos de los servicios prestados, pudiendo consistir en facturaciones, contratos ejecutados y finiquitados con sus respectivas recepciones finales, donde se acredite la experiencia requerida. Deberán indicarse los datos del contacto de la empresa emisora de la documentación.

D. Conforme a los REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN, apartado **Capacidad Técnica** del Pliego de Bases y Condiciones:

Requisitos documentales para la evaluación de la capacidad técnica:

1. Listado detallado de las máquinas a ser utilizadas durante la ejecución del servicio (cantidades, modelos, características, etc.)

2. Fotocopia simple del Certificados (Test Report) de empresas especializadas en realizar evaluaciones a máquinas fotocopiadoras como la BUYER ABORATORY INC. (BLIQ), INDUSTRY ANALISTS INC. (OPA), BETTER BUYS for BUSSINESS (BBB) o la BERTL INC. (BERTL) u otra Certificadora similar internacionalmente aceptada por empresas del ramo.

3. Fotocopia simple del Certificado original del Fabricante con certificación de firmas por un Notario del país de origen de las fotocopiadoras garantizando que los equipos ofertados corresponden a modelos en comercialización activa y con año de fabricación de las unidades a partir de enero de 2017.

4. Catálogos técnicos del fabricante en originales o fotocopia simple, de cada modelo de equipo ofertado (No se aceptarán catálogos comerciales). De presentar el oferente copia simple y ante alguna duda referente a los datos consignados en dicho documento, la Convocante se reserva el derecho de solicitar el original del catálogo o copia autenticada por escribano Público del mismo. Estos catálogos deberán contener toda la información como: Marca, modelo, procedencia, año de fabricación, especificaciones técnicas (volumen mensual máximo, velocidad en páginas por minuto, calidad de impresión en puntos por pulgada, datos eléctricos y físicos del equipo). **En caso de que los catálogos no contengan algunos de los puntos solicitados, los mismos deberán estar detallados en una Declaración Jurada expedida por el representante técnico autorizado por el fabricante, haciendo referencia a la presente licitación.**

5. Planilla de Datos Garantizados debidamente completadas y firmadas. El documento deber ser completado con los datos técnicos y valores en ellas solicitadas. No se admiten referencias a catálogos. Durante la evaluación, la Convocante podrá solicitar aclaraciones dentro de un plazo indicado en el transcurso de la misma. En éste caso, la omisión de algún dato o la aclaración expresamente solicitada será motivo de descalificación.

Esta solicitud la realizamos conforme al Art. 62 del Decreto Reglamentario N° 2992/2019 por el cual se reglamenta la Ley N° 2051/2003 de Contrataciones Públicas, y su modificatoria la Ley N° 3439/2007.

Asimismo, solicitamos la siguiente **aclaración:**

1. La explicación detallada de la composición del precio ofertado, conforme al siguiente parámetro: cuando la diferencia entre el precio ofertado y el precio referencial sea superior al **25%** para ofertas por debajo del precio referencial y del **15%** para ofertas que se encuentren por encima del referencial establecido por la Convocante y difundido con el llamado a contratación, de acuerdo al apartado "Análisis de precios ofertados" de los "REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN" del PBC.

						OFERENTE ITTI S.A.E.C.A.		
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio referencial UNITARIO (G)	Precio referencial TOTAL (G)	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total (IVA incluido)	Variación
1	Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras Multifunción, para fotocopias en blanco y negro	Unidad	5.363.636	198	1.061.999.928	120	643.636.320	-39,39%

Esta solicitud la realizamos conforme al Art. 59 del Decreto Reglamentario N° 2992/2019 por el cual se reglamenta la Ley N° 2051/2003 de Contrataciones Públicas, y su modificatoria la Ley N° 3439/2007.

Plazo para presentación: hasta **2 (dos) días hábiles** a partir del día siguiente al de la remisión de la presente solicitud (Art.7 de la Resolución DNCP N° 2490/2019): **Hasta el 27/10/2023.**

Lugar de presentación: Sede Central de la ANDE, sito en Avda. España N° 1268 y Padre Cardozo, directamente en el:

Departamento de Departamento de Servicios Generales (Oficina N° 325 – 3° Piso) o al correo electrónico: **natalia_montiel@ande.gov.py**

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Lic. César Gustavo Zena
Comité de Evaluación
LPN ANDE N° 1782/2023

Anexo 8

Nota: SPD N° 09/2023
Fecha: 25/10/2023
E-Mail: oscar.roman@itti.digital

Solicitud de Presentación de Documentaciones

Remitente: Administración Nacional de Electricidad – ANDE
Destinatario: ITTI S.A.E.C.A.
Referencia: Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto"
ID: 425284

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado de referencia, y la Nota SPD N° 07/2023 a través de la cual les solicitamos la presentación de documentaciones.

Al respecto, conforme a su comunicación vía correo electrónico de fecha 25/10/2023, a través del cual solicitan prórroga de un (1) día más para la presentación de lo solicitado, cumplimos en informarles, que el Comité de Evaluación conformado para la evaluación de ofertas de la Licitación de referencia, ha resuelto concederle como **plazo máximo** para la presentación de los documentos solicitados hasta las **12:00 hs. del 30/10/2023**.

Lugar de presentación: Sede Central de la ANDE, sito en Avda. España N° 1268 y Padre Cardozo, directamente en el:

Departamento de Departamento de Servicios Generales (Oficina N° 325 – 3° Piso) o al correo electrónico: **natalia_montiel@ande.gov.py**

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Lic. César Gustavo Zena
Comité de Evaluación
LPN ANDE N° 1782/2023

Nota: SPD N° 11/2023
Fecha: 30/10/2023
E-Mail: oscar.roman@itti.digital

Solicitud de Presentación de Documentaciones

Remitente: Administración Nacional de Electricidad – ANDE
Destinatario: ITTI S.A.E.C.A.
Referencia: Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto"
ID: 425284

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado de referencia, y las Notas SPD N°: 07/2023 a través de la cual les solicitamos la presentación de documentaciones y 09/2023 a través de la cual se dio atención a su pedido de prórroga del plazo para la presentación de la documentación.

Al respecto, conforme a su comunicación vía correo electrónico de fecha 30/10/2023, a través del cual solicitan nuevamente una prórroga de setenta y dos horas (72 hs.) más para la presentación del documento establecido en la Sección REQUISITOS DE CALIFICACIÓN Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN, apartado **Capacidad Técnica, numeral 3** de los "Requisitos documentales para evaluar la capacidad técnica" del Pliego de Bases y Condiciones, teniendo en cuenta la justificación expuesta en dicha comunicación, informamos que no será posible conceder esta segunda prórroga, considerando que contó con el plazo de preparación de las ofertas del llamado y además, los plazos indicados por el Comité de Evaluación para la presentación de los documentos formales del PBC (Nota SPD 07 y 09/2023), según lo previsto en el Art. 62 del Decreto Reglamentario N° 2992/2019 por el cual se reglamenta la Ley N° 2051/2003 de Contrataciones Públicas y asimismo, enmarcado en el principio de Igualdad y Libre Competencia, establecido en el Art. 4° de la Ley N° 2051/2003.

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Lic. Nathalia Montiel A.
Comité de Evaluación
LPN ANDE N° 1782/2023

Natalia Montiel

De: Oscar Gustavo Roman Ortiz <oscar.roman@itti.digital>
Enviado el: lunes, 30 de octubre de 2023 14:55
Para: Natalia Montiel; Rodrigo Martinez
CC: César Gustavo Zena González; Fabian Vera
Asunto: RE: Remitir Nota SPD N° 11/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto
Datos adjuntos: Certificado Equipos Licitacion ITTI 20231030113915.pdf

Adjunto documento nombrado en el correo Precedente.

Saludos.

De: Oscar Gustavo Roman Ortiz
Enviado el: lunes, 30 de octubre de 2023 14:53
Para: Natalia Montiel <natalia_montiel@ande.gov.py>; Rodrigo Martinez <rodrigo.martinez@itti.digital>
CC: César Gustavo Zena González <cesar_zena@ande.gov.py>; Fabian Vera <fabian.vera@itti.digital>
Asunto: RE: Remitir Nota SPD N° 11/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Estimada Natalia, acabamos de recibir de parte de RICOH el documento por el cual estábamos solicitando la segunda Prorroga, por los cual adjunto el mismo en este correo con lo que estaríamos cumpliendo con lo solicitado.

Entendiendo que somos la mejor oferta económica con mucha ventaja por sobre la segunda, esperamos puedan seguir evaluando nuestra oferta brindándole así a la entidad la posibilidad de un ahorro y el buen uso y aprovechamiento optimizado de los recursos.

Atento a sus comentarios.

Oscar Román
Jefe de Gobierno
Avda. Santa Teresa N° 1.827 e/ Aviadores del Chaco
y Herminio Maldonado – Torres del Paseo La Galería,
Torre 3, Piso 11. Asunción – Paraguay
www.itti.digital

De: Natalia Montiel [mailto:natalia_montiel@ande.gov.py]
Enviado el: lunes, 30 de octubre de 2023 13:59
Para: Oscar Gustavo Roman Ortiz <oscar.roman@itti.digital>; Rodrigo Martinez <rodrigo.martinez@itti.digital>
CC: César Gustavo Zena González <cesar_zena@ande.gov.py>

Natalia Montiel

De: Natalia Montiel
Enviado el: lunes, 30 de octubre de 2023 13:59
Para: oscar.roman@itti.digital; 'rodrigo.martinez@itti.digital'
CC: César Gustavo Zena González
Asunto: Remitir Nota SPD N° 11/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto
Datos adjuntos: SPD-11-2023 ITTI SAECA.pdf

Buenas tardes: Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en el marco de la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 – ID N° 425284, para el "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto", a fin de remitirles en archivo adjunto, la **Nota SPD N° 11/2023**.

Atentamente,
Administración Nacional de Electricidad.

De: Rodrigo Martinez [mailto:rodrigo.martinez@itti.digital]
Enviado el: lunes, 30 de octubre de 2023 11:40
Para: Natalia Montiel
CC: Oscar Gustavo Roman Ortiz; César Gustavo Zena González
Asunto: RV: Remitir Nota SPD N° 07/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Buen día Natalia, por la presente remitimos los documentos solicitados en la nota SPD N° 07/2023 según lo solicitado
A excepción del punto D.3 Fotocopia simple del Certificado original del Fabricante con Certificación de firmas por un notario en donde solicitan la nota certificada por escribania del pais de origen, nos encontramos en ese proceso para lo cual solicitamos una prórroga de 72 hs ya que los tramites correspondiente con la marca RICOH y la certificación por escribania llevan mas tiempo de plazo otorgado en principio
Sin otro particular aguardamos su respuesta

Saludos

Obs: Intente enviar por correo adjuntando los documentos pero no pudo llegar a su buzon de entrada por que superaba el limite del tamaño admitido
Comparto por el drive
https://drive.google.com/file/d/1MjGpq5ea71OdHt3fbYMKrkg4_PBrV7kL/view?usp=drive_link

Rodrigo Martínez
Analista de Licitaciones
Avda. Santa Teresa N° 1827 e/ Aviadores del Chaco y Herminio Maldonado – Torres del Paseo La Galería, Torre 3, Piso 11. Asunción – Paraguay
www.itti.digital

Natalia Montiel

De: Oscar Gustavo Roman Ortiz <oscar.roman@itti.digital>
Enviado el: miércoles, 25 de octubre de 2023 19:38
Para: Natalia Montiel
CC: César Gustavo Zena González; Rodrigo Martinez
Asunto: RE: Remitir Nota SPD N° 09/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Estimada Natalia Montiel, Acusamos recibo y agradecemos su pronta respuesta.

Saludos cordiales.

PD: Favor copiar siempre en los correos a Rodrigo Martinez , rodrigo.martinez@itti,digital

Oscar Román
Jefe de Gobierno
Avda. Santa Teresa N° 1.827 e/ Aviadores del Chaco
y Herminio Maldonado – Torres del Paseo La Galería,
Torre 3, Piso 11. Asunción – Paraguay
www.itti.digital

De: Natalia Montiel [mailto:natalia_montiel@ande.gov.py]
Enviado el: miércoles, 25 de octubre de 2023 12:36
Para: Oscar Gustavo Roman Ortiz <oscar.roman@itti.digital>
CC: César Gustavo Zena González <cesar_zena@ande.gov.py>
Asunto: Remitir Nota SPD N° 09/2023 LPN ANDE 1782/2023 - ID 425284 - Servicio de Arrendamiento de Máquinas tocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Buenas tardes: Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en el marco de la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1782/2023 – ID N° 425284, para el "Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto", a fin de remitirles en archivo adjunto, la **Nota SPD N° 09/2023**.

Favor confirmar recepción de la misma.

Desde ya muchas gracias.

Administración Nacional de Electricidad.

De: Oscar Gustavo Roman Ortiz [mailto:oscar.roman@itti.digital]
Enviado el: miércoles, 25 de octubre de 2023 11:39
Para: Natalia Montiel

*Remitió el 30/10/2023 - 14:55 hs

RICOH LATIN AMERICA, INC.
2700 South Commerce Pkwy, Suite 201
Weston, Florida 33331
Tel 954 745 3300

RICOH
imagine. change.

posterior al plazo máximo de las 12:00 hs del 30/10/2023, prórroga de plazo concedido s/Nota SPD 09/2023

CERTIFICADO DEL FABRICANTE

03 de octubre del 2023

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD ANDE

LP1782-23 Servicio de arrendamiento de máquinas fotocopiadoras, bajo la modalidad de contrato abierto ID 425284.

POR CUANTO

Nosotros ***RICOH LATIN AMERICA INC.***, una Corporación Organizada en el Estado de Florida, Estados Unidos de América, con oficinas en 2700 South Commerce Parkway, Suite 201, Weston, FL33331, con Tel.: +1 954 745 3300, como fabricantes oficiales de ***la marca RICOH***, declaramos para los fines que corresponda, que los equipos ofertados en la LP1782-23 Servicio de arrendamiento de máquinas fotocopiadoras, bajo la modalidad de contrato abierto ID 425284 corresponden a los modelos: ***Ricoh PRO 8110s, Ricoh MP 7503, Ricoh MP 402*** en comercialización activa y con año de fabricación de las unidades a partir de enero del 2017.

Por este medio extendemos nuestro aval y plena garantía.

Atentamente,

Luis Aparicio
Ricoh Latin America, Inc.
VP & General Counsel

MERCEDES CRESPI ANDUJAR
Notary Public - State of Florida
Commission # HH 262532
My Comm. Expires May 9, 2026
Bonded through National Notary Assn.

AMECURRENT 707153133.1 31-jul-13 12:00

FORMULARIO DE DECLARACIÓN DE MIEMBROS

ID No.: 425284

A: Administracion Nacional de Electricidad (ANDE)

Quien suscribe, en nombre de la empresa a la cual represento, declaro bajo fe de juramento que:

1. Los accionistas, cuota-partistas, propietarios, directores, gerentes, socio gerentes y quienes ejercen funciones de administración dentro de la empresa no se encuentran comprendidos en las prohibiciones y limitaciones para presentar propuestas o para contratar con el Estado establecidas en el art. 40 de la Ley N° 2051/03, modificado por Ley N° 6716/2021.

2. Certifico que el listado de accionistas, cuota-partistas, propietarios, directores, gerentes, socio gerentes y de quienes ejercen funciones de administración en la empresa, citado a continuación, corresponde a los datos actualizados y vigentes de la empresa a la fecha de presentación de esta oferta, los cuales condicen con exactitud con la documentación y registros respectivos obrantes en mi poder.

3. Me comprometo a actualizar y comunicar, en tiempo y forma, en caso de que hubieren, las modificaciones de datos aquí consignados o de los sujetos citados, ante la Entidad Convocante, en cualquier etapa del procedimiento de contratación en el que se registren tales cambios, en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes aplicables en cumplimiento de todas mis obligaciones y deberes como participante, por lo que asumo responsabilidad plena por todo lo declarado.

4. Asumo todas las consecuencias legales que correspondan en caso de falsedad, inexactitud u omisión de información alguna en esta declaración.

5. El listado de accionistas, cuota-partistas, propietarios, directores, gerentes, socio gerentes y de quienes ejercen funciones de administración en la empresa es el siguiente:

CI N°	NOMBRES	APELLIDOS	EN CALIDAD DE	DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO
3.807.117	Cesar	Astigarraga	Director	cesar.astigarraga@itti.digital
3.490.272	Diana	Mongelos	Vice Directora	diana.mongelos@itti.digital
8.307.881	Luis	Angulo	Director Titular	luis.angulo@itti.digital
2.525.200	Paola Analia	Meza	Director Titular	paola.meza@uenoholding.com.py
3.799.529	Guillermo	Vazquez	Director Titular	guillermo.vazquez@itti.digital
622.010	Marta	Marin de Daumas	Director Suplente	marta.daumas@itti.digital
7.375.741	Bernardo Jose	Algorta Rey	Director Suplente	bernardo.algorta@grupovazquez.com
1.786.163	Jose Maria	Montero	Sindico Titular	josmaria@monteropalazon.com

2.390.865	Hector	Palazón	Sindico Suplente	hector@monteropalazon.com
Observación: Completar la casilla de EN CALIDAD DE indicando el carácter de accionista, cuota-partista, propietario y/o director, gerente, socio gerente u otro cargo de administración que ocupe.				

Fabian Rojas

Representante Legal de la Empresa ITTI S.A.E.C.A.

A black and white copy of this document is not official.

State of Florida

Department of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by Martha Ospina

3. acting in the capacity of Notary Public of Florida

4. bears the seal/stamp of Notary Public, State of Florida

Certified

5. at Tallahassee, Florida

6. the Twenty-First day of October, A.D., 2022

7. by Secretary of State, State of Florida

8. No. 2022-160516

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Secretary of State

DSDE 99 (2/12)

The word "VOID" appears when photocopied.

"State of Florida" appears in small letters across the face of this 8½ x 11" document.

This document contains a true watermark. Hold up to light to see "SAFE" and "VERIFY FIRST."

RICOH
imagine. change.

RICOH LATIN AMERICA INC.
2700 South Commerce Pkwy, Suite 201
Weston, FL. 33331
Phone: 954-745-3300

Weston, 20 de octubre de 2022

CERTIFICACION DE DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Por este medio certificamos que **ITTI S.A.E.C.A.,** empresa paraguaya, es un distribuidor autorizado de Ricoh para distribuir productos (Multifuncionales, impresoras, faxes y copiadoras), consumibles, y brindar servicio técnico a todos los equipos marca Ricoh en la Republica de Paraguay.

ITTI S.A.E.C.A. cuenta, además, con sucursales en Cuidad del Este y Encarnación para poder atender todo el territorio nacional.

Del mismo modo certificamos que el personal técnico de **ITTI S.A.E.C.A.** ha cumplido los requisitos de entrenamiento especializado necesario para el servicio del mantenimiento preventivo y correctivo para los productos aprobados por Ricoh.

Se expide la presente solicitud del interesado para los fines que diera lugar.

Para información adicional, favor de comunicarse con Ricoh Latin America, Inc., localizada en el 2700 South Commerce Parkway, Suite 201, Weston, FL 33331. Tel: +1 954 745 3300.

Atentamente,

Luis Aparicio
General Counsel
Ricoh Latin America Inc.

STATE OF FLORIDA)
COUNTY OF [illegible])

THE FOREGOING INSTRUMENT WAS A SWORN AND SUBSCRIBED TO BEFORE ME
BY MEANS OF [ ] PHYSICAL PRESENCE OR [✓] ONLINE NOTARIZATION
THIS October 20, 2022
BY Luis Aparicio
PERSONALLY KNOWN TO ME [ ] OR PRODUCED IDENTIFICATION [✓]
TYPE OF ID PRODUCED: FLDL # A162-526-69-189-0

Martha Ospina
(NOTARY SIGNATURE)

MARTHA OSPINA
Notary Public - State of Florida
Commission # HH 193389
My Comm. Expires Nov 1, 2025
Bonded through National Notary Assn.

CONTRATO N° 51 /2020

Entre la ***Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC****, domiciliada en el Piso 20 del edificio del World Trade Center, situado en la Avda. Aviadores del Chaco de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el* ***Ing. FÉLIX MASAO KANAZAWA MAKINO,*** *Presidente de la DINAC, con* ***C.I. N° 808.323,*** *denominada en adelante la* ***CONTRATANTE,*** *por una parte, y, por la otra, la firma* ***J. FLEISCHMAN Y CIA S.R.L*** *con* ***Ruc N° 80001490-1,*** *domiciliada en Tte. Nicolás Cazenave y Tte. Víctor Valdez, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr.* ***FABIAN ROJAS*** *con* ***C.I. N° 1.111.410,*** *denominada en adelante el* ***PROVEEDOR,*** *identificadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente* ***CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO,*** *el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:*

1. OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, con relación a la ***LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 12 /2020 "CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO"***

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

a) *Contrato;*
b) *El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;*
c) *Los datos cargados en el SICP;*
d) *La oferta del proveedor;*
e) *La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.*

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: ***No Aplica.***

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ***ID N° 387.257.***

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El contrato es el resultado del procedimiento de ***LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 12 /2020,*** *convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la DINAC. La adjudicación fue realizada según acto* ***Resolución de Adjudicación N° 735 /2020 de fecha ...09... de diciembre... de 2020.***

Fabian Rojas
Representante Legal
FLEISCHMAN & CIA SRL

Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Ítem	Codigo de Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario (IVA Incluído)	Precio Total
1	82141507-001	SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO IMPRESORA/FOTOCOPIADORA MULTIFUNCION BLANCO Y NEGRO	Unidad	EVENTO	1	182	182
2	82141507-001	SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO IMPRESORA/FOTOCOPIADORA MULTIFUNCION COLOR	Unidad	EVENTO	1	865	865
						PRECIO TOTAL	1.047

El Monto Máximo del presente contrato asciende a la suma de ***Gs. 402.450.000 (Guaraníes Cuatrocientos Dos Millones Cuatrocientos Cincuenta Mil) IVA Incluido*** *y un* ***Monto Mínimo*** *de* ***Gs. 201.225.000 (Guaraníes Doscientos Un Millones Doscientos Veinticinco Mil) IVA Incluido,*** *correspondiente al* ***Ejercicio 2020*** *la suma de* ***Gs. 45.000.000 (Guaraníes Cuarenta y Cinco Millones) IVA Incluido,*** *y para el* ***Ejercicio 2021*** *la suma de* ***Gs. 357.450.000 (Guaraníes Trescientos Cincuenta y Siete Millones Cuatrocientos Cincuenta Mil) IVA Incluido,*** *sujeto a disponibilidad presupuestaria.*

El proveedor se compromete a proveer los bienes a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.
La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia desde la firma del mismo hasta el 31 de diciembre del 2021.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: los fiscales designados para el efecto

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual ***se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.***

11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

Fabian Rojas
Representante Legal
J. FLEISCHMAN S.A.

Ing. Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad la Ciudad de Asunción, de la República del Paraguay al día 16. mes Diciembre. *y año 2020.*

J. FLEISCHMAN Y CIA S.R.L.
FABIAN ROJAS
Fabian Rojas
Representante Legal
J. FLEISCHMAN & CIA SRL

Ing. FÉLIX MASAO KANAZAWA MAKINO
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

DINAC | Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente

CONSTANCIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO

Por la presenta la UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES DE LA DIRECCCION NACIONAL DE AERONAUTICA CIVIL, deja expresa constancia que la Empresa J. FLEISCHMAN Y CIA S.R.L. con RUC N° 80001490-1, ha sido adjudicada en el arco de la siguiente contratación

- LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 12/2020 "CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO - ID 387257 - CONTRATO N° 51/2020

Así mismo, fue celebrad en el contrato mencionado más arriba, derivado de la contratación de referencia, dando la empresa, cumplimiento en tiempo y forma a todas las condiciones contractuales

Se expide el presente documento a pedido del interesado en la ciudad de Asunción, a los 13 del mes de octubre del año dos mil veintitrés

Lic. Fredy Noguera
Coord. Unidad Operativa de Contrataciones

Obtenido Por el DNCP

DINAC	Certificado de Conformidad	GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	Revisión: 00	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 52.830.685	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Enero 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. Nº** 734/2020	AERA Nº ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. Nº** 734/202020	AERA Nº ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los 2 días del mes de **febrero** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

Avda. Mcal. López e/Vice Pdte. Sánchez y 22 de Setiembre -2do. Piso
Tel. (595-21) 203.615 – Fax (595-21) 213.406
Sec. Gral. Fax (595-21) 212.530

Asunción-Paraguay
c.c. 1752 – email: presiden@dinac.gov.py

DINAC	Certificado de Conformidad	GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	Revisión: 00	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 46.587.538	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Febrero 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. Nº 734/2020	AERA Nº ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. Nº 734/202020	AERA Nº ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los 2 días del mes de **marzo** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 48.880.193	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Marzo 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. Nº** 734/2020	**AERA Nº** ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. Nº** 734/2020	**AERA Nº** ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **5** días del mes de **abril** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado: Gs.** 402.450.000 **Monto certificado: Gs.** 46.968.299	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Abril 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. Nº** 734/2020	**AERA Nº** ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. Nº** 734/202020	**AERA Nº** ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **3** días del mes de **mayo** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	Certificado de Conformidad	GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	Revisión: 00	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 43.993.247	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Mayo 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. N° 734/2020	AERA N° ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. N° 734/202020	AERA N° ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **1** días del mes de **junio** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez Fiscal Titular	Fiscal Adjunto

Observaciones:

Dirección [illegible] Civil
Departamento de [illegible] GA-SDAF
Mesa de Entrada
Fecha 17 JUN 2021 Hora: 09:22
Encargado [illegible]

V° B°

Lic. EDGAR CENTURIÓN
Jefe - Dpto. de Fiscalización
GA/SDAF - DINAC

Observaciones:

Avda. Mcal. López e/Vice Pdte. Sánchez y 22 de Setiembre -2do. Piso
Tel. (595-21) 203.615 – Fax (595-21) 213.406
Sec. Gral. Fax (595-21) 212.530
Asunción-Paraguay
c.c. 1752 – email: presiden@dinac.gov.py

DINAC	Certificado de Conformidad	GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	Revisión: 00	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 31.697.252	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Junio 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. Nº 734/2020	AERA Nº ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. Nº 734/202020	AERA Nº ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **1** días del mes de **julio** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	Fiscal Adjunto

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 31.162.912	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Julio 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. Nº** 734/2020	**AERA Nº** ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. Nº** 734/202020	**AERA Nº** ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **2** días del mes de **agosto** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 55.243.818	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Agosto 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. Nº** 734/2020	**AERA Nº** ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. Nº** 734/202020	**AERA Nº** ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **2** días del mes de **setiembre** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	Certificado de Conformidad	GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	Revisión: 00	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O Nº 12/2020	**Numero de Contrato:** 51/2020	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 402.450.000 **Monto certificado:** Gs. 45.084.073	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: Setiembre 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. N° 734/2020	AERA N° ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. N° 734/2020	AERA N° ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **1** días del mes de **octubre** del año **2021.**

Certifican	
Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	Fiscal Adjunto
Observaciones:	
V° B°	
Observaciones:	

2021 - 2022

DINAC

DIRECCION NACIONAL DE AERONAUTICA CIVIL

GOBIERNO NACIONAL

Paraguay de la gente

CONTRATO N° 58 /2021

Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el Piso 20 del edificio del World Trade Center, situado en la Avda. Aviadores del Chaco de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Ing. FÉLIX MASAO KANAZAWA MAKINO**, Presidente de la DINAC, con **C.I. N° 808.323**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **J.FLEISCHMAN Y CIA S.A.**, con **RUC N° 80001490-1**, domiciliada en Tte. Nicolás Cazenave y Tte. Víctor Valdez, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. FABIAN ROJAS**, con **C.I. N° 1.111.410**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente **CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, con relación a la **LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS SBE N°12/2021 "CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO".**

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
c) Los datos cargados en el SICP;
d) La oferta del proveedor;
e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: NO APLICA

IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 392.455.**

PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS SBE N° 12/2021**, convocado por la UOC - DINAC. La adjudicación fue realizada según **Resolución de Adjudicación N° 1247/2021 de fecha 23 de noviembre de 2021.**

DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL PRESIDENCIA

Félix Kanazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Fabián Rojas Ayala
Representante Legal
J. Fleischman y Cía. S.A.

PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Ítem	Código de Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	82141507-001	Servicio de Centro de Copiado Impresora/Fotocopiadora Multifunción Blanco y Negro	Unidad	EVENTO	1	240	240
2	82141507-001	Servicio de Centro de Copiado Impresora/Fotocopiadora Multifunción Color	Unidad	EVENTO	1	1020	1020
						Precio Total	1260

Monto Máximo	Gs. 519.250.000
Monto Mínimo	Gs. 259.625.000

El **Monto Máximo** del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 519.250.000 (Guaraníes Quinientos Diecinueve Millones Doscientos Cincuenta Mil) IVA Incluido**, y un **Monto Mínimo** de **Gs. 259.625.000 (Guaraníes Doscientos Cincuenta y Nueve Millones Seiscientos Veinticinco Mil) IVA incluido**; correspondiente al Ejercicio 2021 la suma de **Gs. 115.920.000 (Guaraníes Ciento Quince Millones Novecientos Veinte Mil) IVA incluido**, y para la el Ejercicio 2022 la suma de **Gs. 403.330.000 (Guaraníes Cuatrocientos Tres Millones Trescientos Treinta Mil) IVA incluido**; sujeto a disponibilidad presupuestaria.

El proveedor se compromete a proveer los bienes a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS

Los bienes y/o servicios deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: los fiscales designados para el efecto.

FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

DIRECCION NACIONAL DE AERONAUTICA CIVIL DINAC PRESIDENCIA

J. Félix Kuñazawa
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Fabián Reina Arata
Representante Legal
J. Fleischmann y Cía. S.A.

CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción República del Paraguay al día 09 mes Diciembre y año 2021.

Sr. FABIAN ROJAS
J.FLEISCHMAN Y CIA S.A

Ing. FELIX MASAO KANAZAWA MAKINO
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

DINAC | Dirección Nacional de Aeronáutica Civil | GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente

CONSTANCIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO

Por la presenta la UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES DE LA DIRECCCION NACIONAL DE AERONAUTICA CIVIL, deja expresa constancia que la Empresa J. FLEISCHMAN Y CIA S.R.L. con RUC N° 80001490-1, ha sido adjudicada en el arco de la siguiente contratación

- LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 12/2021 "CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO - ID 392455 - CONTRATO N° 58/2021

Así mismo, fue celebrad en el contrato mencionado más arriba, derivado de la contratación de referencia, dando la empresa, cumplimiento en tiempo y forma a todas las condiciones contractuales

Se expide el presente documento a pedido del interesado en la ciudad de Asunción, a los 13 del mes de octubre del año dos mil veintitrés

Lic. Fredy Noguera
Coord. Unidad Operativa de Contrataciones

obtenido Portal DNCP

DINAC	Certificado de Conformidad	▪ GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	Revisión: 00	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 71.407.560	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Período: Diciembre 2021		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los 23 días del mes de **DICIEMBRE** del año **2021.**

Certifican

Sixto Domínguez Fiscal Titular	Fiscal Adjunto

Observaciones:

Dirección Nacional de Aeronáutica Civil
Departamento de Fiscalización GA-SDAF
Mesa de Entrada
Fecha 23 DIC 2021 Hora 14:10
Encargado

V° B°

Lic. EDGAR CENTURIÓN
Jefe - Dpto. de Fiscalización
GA/SDAF - DINAC

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 75.400.800	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: 24/12/2021 al 23/01/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **24** días del mes de **ENERO** del año **2022.**

Certifican	
Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	Fiscal Adjunto
Observaciones:	
Vº Bº	
Observaciones:	

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 64.784.940	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: DEL 24/01/2022 AL 23/02/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **24** días del mes de **FEBRERO** del año **2022.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	Fiscal Adjunto

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado: Gs.** 519.250.000 **Monto certificado: Gs.** 54.365.040	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: DEL 24/02/2022 AL 23/03/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. N° 1247/2021**	**AERA N° ---------**
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. N° 1247/2021**	**AERA N° ---------**

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **24** días del mes de **MARZO** del año **2022.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	Fiscal Adjunto

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 39.588.300	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: DEL 24/03/2022 AL 23/04/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. N° 1247/2021	AERA N° ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. N° 1247/2021	AERA N° ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **25** días del mes de **ABRIL** del año **2022.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 47.378.280	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: DEL 24/04/2022 AL 23/05/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. N° 1247/2021	AERA N° ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. N° 1247/2021	AERA N° ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **24** días del mes de **MAYO** del año **2022.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

Dirección Nacional ... Dinac
Departamento de Fiscalización
Mesa de Entrada
Fecha 20 JUN 2022 08:17
Encargado Camilo ... Hernández Mora
Dpto. Fiscalización GA-SDAF

V° B°

Lic. EDGAR CENTURIÓN
Jefe - Dpto. de Fiscalización
GA/SDAF - DINAC

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL *Paraguay de la gente*
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 67.255.920	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: DEL 24/05/2022 AL 23/06/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. Nº** 1247/2021	**AERA Nº** ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. Nº** 1247/2021	**AERA Nº** ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **24** días del mes de **JUNIO** del año **2022.**

Certifican

Sixto Domínguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**

Observaciones:

V° B°

Observaciones:

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	**Página 1 de 2**

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 43.860.960	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: DEL 24/06/2022 AL 23/07/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	**s/ Res. Nº** 1247/2021	**AERA Nº** ---------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	**s/ Res. Nº** 1247/2021	**AERA Nº** ---------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los **25** días del mes de **JULIO** del año **2022.**

Certifican	
Sixto Dominguez **Fiscal Titular**	**Fiscal Adjunto**
Observaciones:	
V° B°	
Observaciones:	

DINAC	**Certificado de Conformidad**	GOBIERNO NACIONAL Paraguay de la gente
Código: FL-SDAF-09	**Revisión: 00**	Página 1 de 2

Número del Llamado: L.C.O SBE Nº 12/2021	**Numero de Contrato:** 58/2021	
Nombre del Llamado: CONTRATACION DE SERVICIO DE CENTRO DE COPIADO		
Ubicación: MDN-AISP-GTT-INAC-DMH-CCU-AIG-HANGAR	**Monto contratado:** Gs. 519.250.000 **Monto certificado:** Gs. 55.197.960	
Proveedor: J. FLEISCHMAN.-		
Periodo: DEL 24/07/2022 AL 23/08/2022		
Datos de los Actuantes		
Fiscal Titular: Sixto A. Domínguez R.	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº --------
Fiscal Adjunto: Nestor Adorno	s/ Res. Nº 1247/2021	AERA Nº --------

En mi carácter de Fiscal del llamado de referencia, certifico la provisión del bien o prestación del servicio detallado en el Anexo adjunto, los cuales cumplen con las especificaciones técnicas establecidas en los documentos respectivos.

Para que conste y surta los efectos correspondientes, se firma al pie en dos ejemplares, de un mismo tenor a los 24 días del mes de **AGOSTO** del año **2022.**

Certifican

Sixto Domínguez
Fiscal Titular

Fiscal Adjunto

Observaciones:

Dirección Nacional de Aeronáutica Civil
Departamento de Administración - DA-SDAF
Mesa de Entrada
Fecha: 25 SEP 2022 Hora: 14:30
Encargado

V° B°

Observaciones:

Todos 2023 (No requerido PBC

ITTI S.A.E.C.A

Importación, Alquiler y Arrendamiento de Máquinas y Equipos
Avda. Santa Teresa N° 1827-Paseo la Galería, Torre 3, Piso 11
Asunción - Paraguay
Suc 1: Super Carretera Mcal. López c/ Avda. Colón
+595 21 7289 790 / Presidente Franco - Paraguay
Suc 2: Avda. Roque González de Santa Cruz c/ Avda. Irrazabal
+595 21 7289 790 / Encarnación - Paraguay
www.jfleischman.com - www.itti.digital
JFleischman en Proceso de Fusión

TIMBRADO N°.: 15961800
Válido desde el 17/10/2022 hasta el 31/10/2023
RUC: 80028355-4

Factura

Nº 001-010- 0000089

Fecha de Emisión: 31 de Julio de 2023

CONDICION DE VENTA: CONTADO ☐ CREDITO ☒

Señor (es): Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social

RUC o Cédula de Identidad Nº: 30032365-6

Nota de Remisión Nº:

Dirección: Luis Alberto de Herrera esq. Paraguarí

Teléfono: 021-451-245

Código	Cond. Venta	Nº	Código	Vendedor	Localidad	Fecha Vto.
1217	30 días		535	D.R.	Asunción	30.08.23

CANTIDAD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTA EXENTAS	IVA 5%	IVA 10%
1623	06000	Servicio de Copias e Impresiones B y N	328			23.492.344
3951	06002	Servicio de Copias e Impresiones Color	1.350			18.833.350
		Contrato Abierto ID Nro. 390.583 - Corresponde al Mes de Enero/2023.				
						42.326.194

SUB-TOTAL 42.326.194

TOTAL A PAGAR (en letras) Guaraníes: Cuarenta y dos millones trescientos veinte y seis mil ciento noventa y cuatro — " —

(10%) 3.847.836 = TOTAL IVA: 3.847.836

LIQUIDACION DEL IVA: (5%) —

Original: Cliente Duplicado: Archivo Tributario
Triplicado: No válido como Documento Contable

Impresora de Rosalba Riveros Agüero. R.U.C.: 1.073.857 - 6 Habilitación Nº 2043. Gaspar R. de Francia Nº 401 c/ Capitán Bado - Luque
Cel.: 0984 506 290 • 1 Tal 50x3 • Ndos del 0000.051 al 0000.100 • 17 de Octubre del 2022

Escaneado con CamScanner

ITTI S.A.E.C.A

Importación, Alquiler y Arrendamiento de Máquinas y Equipos
Avda. Santa Teresa N° 1827-Paseo la Galería, Torre 3, Piso 11
Asunción - Paraguay
Suc 1:Super Carretera Mcal. López c/ Avda. Colón
+595 21 7289 790 / Presidente Franco - Paraguay
Suc 2: Avda. Roque González de Santa Cruz c/ Avda. Irrazabal
+595 21 7289 790 / Encarnación - Paraguay
www.jfleischman.com - www.ittl.digital
JFleischman en Proceso de Fusion

TIMBRADO N°.: 15961800
Válido desde el 17/10/2022 hasta el 31/10/2023
RUC: 80028355-4

Factura

Nº 001-010- 0000090

Fecha de Emisión: 31 de Julio de 2023 | CONDICION DE VENTA: CONTADO ☐ CREDITO ☒

Señor (es): Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social

RUC o Cédula de Identidad Nº: 80081365-6 Nota de Remisión Nº:

Dirección: Luis Alberto de Herrera esq. Paraguarí Teléfono: 021-451-245

Código	Cond. Venta	Nº	Código	Vendedor	Localidad	Fecha Vto.
1117	30 días		585	D-R.	Asunción	30-08-23

CANTIDAD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTA EXENTAS	VALOR DE VENTA IVA 5%	VALOR DE VENTA IVA 10%
5371	xxxx	Servicio de Copias e Impresiones B y N.	39,8	———	———	21.411.688
501	xxxx	Servicio de Copias e Impresiones Color	1.350	———	———	20.956.350
		Contrato Abierto ID Nro. 390.583.- Corresponde al Mes de Febrero/2023.-				
SUB-TOTAL						42.368.038

TOTAL A PAGAR (en letras) Guaraníes: Cuarenta y dos millones trescientas sesenta y ocho mil treinta y ocho ——— | ——— 42.368.038

LIQUIDACION DEL IVA: (5%) ——— (10%) 3.851.640.- = TOTAL IVA: 3.851.640.-

Timbrado de Rosalba Riveros Agüero, R.U.C.: 1.073.857 - 6 Habilitación Nº 2043. Gaspar R. de Francia Nº 401 c/ Capitán Bado - Luque
Cel: 0984 506 290 • 1 Tal 50x3 • Ndos del 0000.051 al 0000.100 • 17 de Octubre del 2022

Original: Cliente Duplicado: Archivo Tributario
Triplicado: No válido como Documento Contable

Escaneado con CamScanner

ITTI S.A.E.C.A

Importación, Alquiler y Arrendamiento de Máquinas y Equipos
Avda. Santa Teresa N° 1827- Paseo la Galería, Torre 3, Piso 11
Asunción - Paraguay
Suc 1:Super Carretera Mcal. López c/ Avda. Colón
+595 21 7289 790 / Presidente Franco - Paraguay
Suc 2: Avda. Roque González de Santa Cruz c/ Avda. Irrazabal
+595 21 7289 790 / Encarnación - Paraguay
www.jfleischman.com - www.itti.digital
JFleischman en Proceso de Fusión

TIMBRADO N°.: 15961800
Válido desde el 17/10/2022 hasta el 31/10/2023
RUC: 80028355-4

Factura

Nº 001-010- 0000091

Fecha de Emisión: 31 de Julio de 2023 | CONDICION DE VENTA: CONTADO ☐ CREDITO ☒

Señor(es): Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social

R.U.C. o Cédula de Identidad Nº: 80032136-6 Nota de Remisión Nº:

Dirección: Luis Alberto de Herrera esq. Paraguarí Teléfono: 021-[illegible]

Código	Cond. Venta	Nº	Código	Vendedor	Localidad	Fecha Vto.
1117	30 días		SBS	O.R.	Asunción	30-08-23

CANTIDAD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTA		
				EXENTAS	IVA 5%	IVA 10%
[illegible]	3am	Servicio de Copias e Impresiones B y N	3,18	—	—	29.211.356
[illegible]	26am2	Servicio de Copias e Impresiones Color	1.350	—	—	21.493.000
		Contrato Abierto ID Nro. 390.583.- Corresponde al Mes de Marzo/2023.-				
SUBTOTAL						50.732.356

TOTAL A PAGAR (en letras) Guaraníes: Cincuenta millones setecientos treinta y tres mil ochocientos cincuenta y seis ---/-- 50.732.356

LIQUIDACION DEL IVA: (5%) (10%) 4.612.169.- = TOTAL IVA: 4.612.169.-

Original: Cliente Duplicado: Archivo Tributario
Triplicado: No valido como Documento Contable

Timbrado de Rosalba Riveros Agüero. R.U.C.: 1.073.857 - 6 Habilitación Nº 2043. Gaspar R. de Francia Nº 401 c/ Capitán Bado - Luque
Cel.: 0984 506 290 • 1 Tal 50x3 • Ndos. del 0000.051 al 0000.100 • 17 de Octubre del 2022

Escaneado con CamScanner

ITTI S.A.E.C.A

Importación, Alquiler y Arrendamiento de Máquinas y Equipos
Avda. Santa Teresa N° 1827-Paseo la Galeria, Torre 3, Piso 11
Asunción - Paraguay
Suc 1: Super Carretera Mcal. López c/ Avda. Colón
+595 21 7289 790 / Presidente Franco - Paraguay
Suc 2: Avda. Roque González de Santa Cruz c/ Avda. Irrazabal
+595 21 7289 790 / Encarnación - Paraguay
www.jfleischman.com - www.itti.digital
JFleischman en Proceso de Fusión

TIMBRADO N°.: 15961800
Válido desde el 17/10/2022 hasta el 31/10/2023
RUC: 80028355-4

Factura

Nº 001-010- 0000092

Fecha de Emisión: 31 de Julio de 2023 | CONDICION DE VENTA: CONTADO ☐ CREDITO ☒

Señor (es): Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social

RUC. o Cédula de Identidad Nº: 80082365-6 | Nota de Remisión Nº:

Dirección: Luis Alberto de Herrera esq. Paraguarí | Teléfono: 021-451-245

Código	Cond. Venta	Nº	Código	Vendedor	Localidad	Fecha Vto.
4217	30 días		535	O-R.	Asunción	30-08-23

CANTIDAD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTA EXENTAS	IVA 5%	IVA 10%
1349	06000	Servicio de Copias e Impresiones By N	328	—	—	27.666.472
923	06000	Servicio de Copias e Impresiones Color	1350	—	—	22.346.050
		Contrato Abierto ID Nro. 390.583.- Corresponde al Mes de Abril/2023.-				
SUB-TOTAL						50.512.522

TOTAL A PAGAR (en letras) Guaraníes: Cincuenta millones quinientos doce mil quinientos veinte y dos — 50.512.522

LIQUIDACION DEL IVA: (5%) _____ (10%) 4.592.047 = TOTAL IVA: 4.592.047

Original: Cliente . Duplicado: Archivo Tributario
Triplicado: No válido como Documento Contable

Servicios gráficos de Rosalba Riveros Agüero. R.U.C.: 1.073.857 - 6 Habilitación Nº 2043. Gaspar R. de Francia Nº 401 c/ Capitán Bado - Luque
Cel.: 0984 506 290 • 1 Tal 50x3 • Ndos del 0000.051 al 0000.100 • 17 de Octubre del 2022.

Escaneado con CamScanner

ITTI S.A.E.C.A

Importación, Alquiler y Arrendamiento de Máquinas y Equipos
Avda. Santa Teresa N° 1827-Paseo la Galería, Torre 3, Piso 11
Asunción - Paraguay
Suc 1: Super Carretera Mcal. López c/ Avda. Colón
+595 21 7289 790 / Presidente Franco - Paraguay
Suc 2: Avda. Roque González de Santa Cruz c/ Avda. Irrazabal
+595 21 7289 790 / Encarnación - Paraguay
www.jfleischman.com - www.itti.digital
JFleischman en Proceso de Fusion

TIMBRADO Nº.: 15961800
Válido desde el 17/10/2022 hasta el 31/10/2023
RUC: 80028355-4

Factura

Nº 001-010- 0000093

Fecha de Emisión: 31 de Julio de 2023 | CONDICION DE VENTA: CONTADO ☐ CREDITO ☒

Señor (es): Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social

RUC o Cédula de Identidad Nº: 80031365-6 Nota de Remisión Nº:

Dirección: Luis Alberto de Herrera esq. Pampa-i Teléfono: 021-451-215

Código	Cond. Venta	Nº	Código	Vendedor	Localidad	Fecha Vto.
1317	30 días		535	D.L.	Asunción	30-08-23

CANTIDAD	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTA EXENTAS	VALOR DE VENTA IVA 5%	VALOR DE VENTA IVA 10%
7.155	000000	Servicio de Copias e Impresiones B y N	3.18	———	———	25.626.150
16.071	000002	Servicio de Copias e Impresiones Color	1.350	———	———	21.695.350
		Contrato Abierto ID Nro. 390583.- Correspode al Mes de Mayo/2023.-				
SUB-TOTAL						47.332.002

TOTAL A PAGAR (en letras) Guaraníes: Cuarenta y Siete millones trescientos treinta y dos mil dos — 47.332.002

LIQUIDACION DEL IVA: (5%) ——— (10%) 4.302.909.- = TOTAL IVA: 4.302.909.-

de Rosalba Riveros Agüero. R.U.C.: 1.073.857 - 6 Habilitación Nº 2043. Gaspar R. de Francia Nº 401 c/ Capitán Bado - Luque
Cel.: 0984 506 290 • 1 Tal 50x3 • Ndos del 0000.051 al 0000.100 • 17 de Octubre del 2022

Original: Cliente · Duplicado: Archivo Tributario
Triplicado: No valido como Documento Contable

Escaneado con CamScanner

ITTI S.A.E.C.A

Importación, Alquiler y Arrendamiento de Maquinarias y Equipos.
Avda. Santa Teresa N° 1827-Paseo la Galeria, Torre 3, Piso 11
Teléf.:+595 21 7289 790/Asunción - Paraguay
Suc 1: Super Carretera Mcal. López c/ Avda. Colón
Presidente Franco - Paraguay
Suc 2: Avda. Roque González de Santa Cruz c/ Avda. Irrazabal
Encarnación - Paraguay
www.itti.digital

FACTURA

Factura N°: 001-009-0010188
Timbrado N°: 16005273
Válido hasta: 30 noviembre 2023
R.U.C.: 80028355-4
ORIGINAL

MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

LUIS ALBERTO DE HERRERA ESQ. PARAGUARI

Teléfono: 021451245

Tu total a pagar es:
48.731.600
Con vencimiento:
30-AGO-23

Próximo vencimiento:
Fecha de Emisión: 31/07/2023
Periodo de Facturación: CREDITO 30 DIAS

Cliente: 4217
R.U.C.: 80082365-6

cant.	Código	Descripción	Precio unitario	Valor de Venta		
				Exentas	5 %	10 %
86.900,00	0060007	SERVICIO DE COPIAS E IMPRESIONES BYN	328		0	28.503.200
14.984,00	0060000	SERVICIO DE COPIAS E IMPRESIONES COLOR	1.350		0	20.228.400

CONTRATO ABIERTO ID NRO. 390.583.- CORRESPONDE AL MES DE JUNIO/2023.-

SUB TOTAL	0	48.731.600
TOTAL A PAGAR: GUARANIES CUARENTA Y OCHO MILLONES SETECIENTOS TREINTA Y UN MIL SEISCIENTOS.---------		48.731.600

LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%)	0	(10%)	4.430.145	TOTAL IVA:	4.430.145

AUTORIZADO COMO AUTOIMPRESOR Y TIMBRADO HABILITACIÓN NRO 350010000176

Original: Comprador - Duplicado: Arch. Tributario

- La mora en el pago se producirá en forma automática y generará un interés moratorio del 1,5% a ser calculado sobre el saldo adeudado y hasta la fecha del pago.
- Se deja constancia que el único comprobante de cancelación de la presente factura constituye el recibo oficial expedido por ITTI S.A.E.C.A.
- Autorizo(amos) en forma irrevocable a ITTI S.A.E.C.A. conforme al art 917 inc "a" del código Civil para que en caso de un atraso superior a los 90 días en el pago de esta factura, incluye mi (nuestro) nombre (denominación social) en el Riesgo General de morosos de la firma "informconf". Una vez cancelada la deuda total la eliminación de dicho registro será realizada conforme a la Ley N° 1682/01 y sus modificaciones.

Recibí conforme:_____ Aclaración:_____

C.I:_____ Fecha:_____ Sello:_____

CERTIFICACIÓN ISO 9001
en Servicio de Mantenimiento Correctivo Hardware de equipos multifuncionales e impresoras

Desde el 2018 nuestro servicio de mantenimiento preventivo de Hardware cuenta con el certificado **ISO 9001,** la norma internacional de gestión de calidad más reconocida del mundo.

AUTORIZADO COMO AUTOIMPRESOR Y TIMBRADO, HABILITACION NRO. 350010000176

ITTI S.A.E.C.A

Importación, Alquiler y Arrendamiento de Maquinarias y Equipos.
Avda. Santa Teresa N° 1827-Paseo la Galeria, Torre 3, Piso 11
Teléf.:+595 21 7289 790/Asunción - Paraguay
Suc 1: Super Carretera Mcal. López c/ Avda. Colón
Presidente Franco - Paraguay
Suc 2: Avda. Roque González de Santa Cruz c/ Avda. Irrazabal
Encarnación - Paraguay
www.itti.digital

FACTURA

Factura N°: 001-009-0010187
Timbrado N°: 16005273
Válido hasta: 30 noviembre 2023
R.U.C.: 80028355-4
ORIGINAL

MINISTERIO DE TRABAJO, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

LUIS ALBERTO DE HERRERA ESQ. PARAGUARI — Teléfono: 021451245

Tu total a pagar es:
48.005.496
Con vencimiento:
30-AGO-23

Próximo vencimiento:
Fecha de Emisión: 31/07/2023
Periodo de Facturación: CREDITO 30 DIAS

Cliente: 4217
R.U.C.: 80082365-6

cant.	Código	Descripción	Precio unitario	Valor de Venta		
				Exentas	5 %	10 %
85.707,00	0060000	SERVICIO DE COPIAS E IMPRESIONES BYN	328		0	28.111.896
14.736,00	0060002	SERVICIO DE COPIAS E IMPRESIONES COLOR	1.350		0	19.893.600

CONTRATO ABIERTO ID NRO. 390.583.- CORRESPONDE AL MES DE JULIO/2023.-

SUB TOTAL	0	48.005.496
TOTAL A PAGAR: GUARANIES CUARENTA Y OCHO MILLONES CINCO MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y SEIS.-.-.-.-.-.-.-.-.-		48.005.496

LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%)	0	(10%)	4.364.136	TOTAL IVA:	4.364.136

AUTORIZADO COMO AUTOIMPRESOR Y TIMBRADO HABILITACIÓN NRO 350010000176

Original: Comprador - Duplicado: Arch. Tributario

- La mora en el pago se producirá en forma automática y generará un interés moratorio del 1,5% a ser calculado sobre el saldo adeudado y hasta la fecha del pago.
- Se deja constancia que el único comprobante de cancelación de la presente factura constituye el recibo oficial expedido por ITTI S.A.E.C.A.
- Autorizo(amos) en forma irrevocable a ITTI S.A.E.C.A. conforme al art 917 inc "a" del código Civil para que en caso de un atraso superior a los 90 días en el pago de esta factura, incluye mi (nuestro) nombre (denominación social) en el Riesgo General de morosos de la firma "informconf". Una vez cancelada la deuda total la eliminación de dicho registro será realizada conforme a la Ley N° 1682/01 y sus modificaciones.

Recibí conforme:_____ Aclaración:_____

C.I:_____ Fecha:_____ Sello:_____

CERTIFICACIÓN ISO 9001
en Servicio de Mantenimiento Correctivo Hardware de equipos multifuncionales e impresoras

Desde el 2018 nuestro servicio de mantenimiento preventivo de Hardware cuenta con el certificado **ISO 9001,** la norma internacional de gestión de calidad más reconocida del mundo.

AUTORIZADO COMO AUTOIMPRESOR Y TIMBRADO, HABILITACION NRO. 350010000176

Tecnología para una nueva
versión de tu negocio

DECLARACIÓN JURADA

ID No.: 425284

Licitación: Lp1782-23 Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

A: Administración Nacional de Electricidad

POR CUANTO

Nosotros **ITTI S.A.E.C.A.**, como Representantes oficiales de la marca **RICOH**, detallamos las maquinas a ser utilizadas durante la ejecución del servicio

Cantidades	Modelo	Característica	Velocidad de impresión	Memoria RAM	Ciclo Mensual de Trabajo
1	RICOH Pro 8110S	Equipo tipo consola de 110 páginas por minuto	110 PPM	2GB	2.400.000
4	RICOH MP 7503	Equipo tipo consola de 75 ppm	75 PPM	2GB	300.000
11	RICOH MP 7503	Equipo tipo consola de 45 ppm	75 PPM	2GB	300.000
61	RICOH MP 402	Equipo tipo escritorio de 35 ppm	42 PPM	2GB	150.000

EE TT 1 — 3 — 12 — 67 — 83 — 77

Firma:

Aclaración: Fabián Rojas

En calidad de: Representante Legal de ITTI S.A.E.C.A.

Requerido EETT: 83

Tecnología para una nueva
versión de tu negocio

Asunción, 27 de octubre de 2023

Señores:
Lic Cesar Zena
Administracion Nacional de Electricidad
Comité Evaluador
Presente:

Ref: Nota SPD N° 07/2023- Licitación 425284 - Lp1782-23 Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto

Por medio de la presente me dirijo a Uds. y por su intermedio a quién corresponda, en relación a la Nota de Consulta de referencia, a efectos de presentar –en tiempo y forma- la descomposición de precios solicitada y la justificación de las diferencias existentes entre el precio ofertado y el precio de referencia.

Ítems del llamado Lp1782-23 Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto con ID: 425528							
Ítem	Descripción del Bien	Costos y otros Impuestos	Margen de ganancia	Aporte de la Ley 2051/03"	Impuesto al Valor Agregado	Impuesto Renta	Precio Total (IVA incluido)
1	Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras Multifunción, para fotocopias en blanco y negro	423.974.946	141.324.982	2.270.281	58.512.393	17.553.718	643.636.320

Ítems del llamado Lp1782-23 Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras, bajo la Modalidad de Contrato Abierto con ID: 425528							
Ítem	Descripción del Bien	Costos y otros Impuestos	Margen de ganancia	Aporte de la Ley 2051/03"	Impuesto al Valor Agregado	Impuesto Renta	Precio unitario (IVA incluido)
1	Servicio de Arrendamiento de Máquinas Fotocopiadoras Multifunción, para fotocopias en blanco y negro	79	26	1	11	3	120

Quisiéramos mencionar para Justificar los precios, hemos realizado el mayor esfuerzo, aplicando descuentos preferenciales, sacrificando márgenes de utilidad de la compañía, a fin de presentar una oferta competitiva y beneficiosa para esta subasta, en los aspectos técnicos y económico, respetando nuestros valores de ETICA PROFESIONAL, lo cual implica para nuestra empresa ofrecer las mejores garantías y respetarlas, así como escuchar las necesidades del cliente y actuar en consecuencia.

Sin otro particular, esperando que estas aclaraciones resulten suficientes y satisfactorias a su solicitud, quedamos como siempre a sus gratas ordenes ante cualquier consulta o información adicional, haciendo propicia la ocasión para saludarle con nuestra mayor estima y consideración.

Atentamente.

Fabian Rojas
Representante Legal
ITTI S.A.E.C.A.

Avda. Santa Teresa N°1827 e/ Aviadores del Chaco y Herminio Maldonado, Torres del Paseo La Galería. Torre 3, Piso 11. Asunción, Paraguay. Código Postal N°1749
Tel.: +595 21 238 2200 | info@itti.digital | www.itti.digital

Tecnología para una nueva
versión de tu negocio

Avda. Santa Teresa N°1827 e/ Aviadores del Chaco y Herminio Maldonado, Torres del Paseo La Galería. Torre 3, Piso 11. Asunción, Paraguay. Código Postal N°1749

Tel.: +595 21 238 2200 | info@itti.digital | www.itti.digital